



Adjustments



Fitting

weissenfels

Montageanleitung

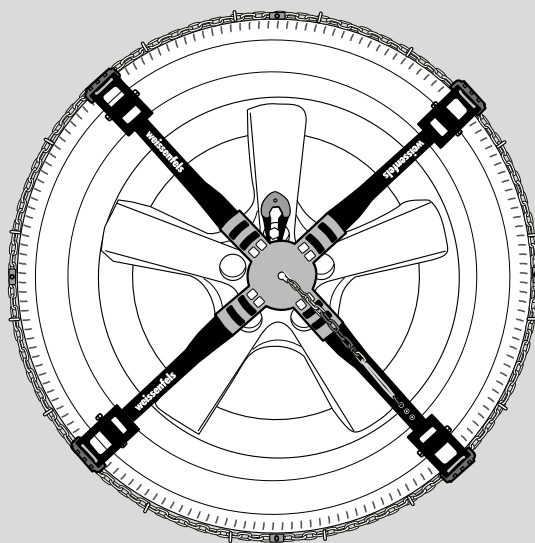
Fitting instructions / Instructions de montage /

Istruzioni di montaggio / Gebruiksaanwijzing /

Instrucciones de montaje / Οδηγίες τοποθέτησης /

Instrukcja montażu / Návod k montáži / Instrucțiuni de montaj /

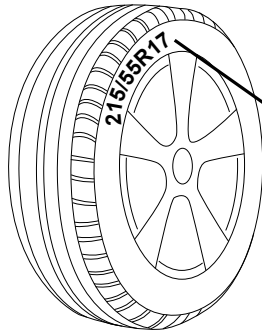
Montážny návod / Navodila za montažo



AUTOMATIKA | AUTOMATIKA S

Größenanpassung

Sizing / Réglage de la taille / Regolazione della circonferenza /
 Maataanpassing / Ajuste de la circunferencia / Μέγεθος /
 Regulacja rozmiaru / Přizpůsobení velikosti / Reglarea circumferintei /
 Nastavenie veľkosti / Nastavitev velikosti



weissenfels

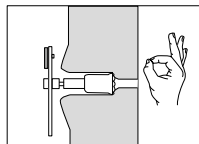
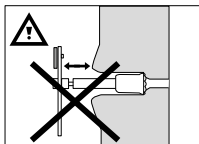
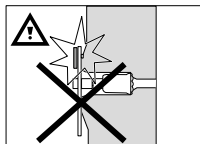
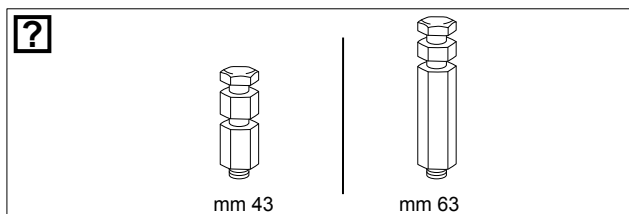
E

		000	125	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525	550	575	600	625	650	675	700	725	750	775	800	825	850	875	900	925	950	975	1000	1025	1050	1075	1100	1125	1150	1175	1200	1225	1250	1275	1300	1325	1350	1375	1400	1425	1450	1475	1500	1525	1550	1575	1600	1625	1650	1675	1700	1725	1750	1775	1800	1825	1850	1875	1900	1925	1950	1975	2000	2025	2050	2075	2100	2125	2150	2175	2200	2225	2250	2275	2300	2325	2350	2375	2400	2425	2450	2475	2500	2525	2550	2575	2600	2625	2650	2675	2700	2725	2750	2775	2800	2825	2850	2875	2900	2925	2950	2975	3000	3025	3050	3075	3100	3125	3150	3175	3200	3225	3250	3275	3300	3325	3350	3375	3400	3425	3450	3475	3500	3525	3550	3575	3600	3625	3650	3675	3700	3725	3750	3775	3800	3825	3850	3875	3900	3925	3950	3975	4000	4025	4050	4075	4100	4125	4150	4175	4200	4225	4250	4275	4300	4325	4350	4375	4400	4425	4450	4475	4500	4525	4550	4575	4600	4625	4650	4675	4700	4725	4750	4775	4800	4825	4850	4875	4900	4925	4950	4975	5000	5025	5050	5075	5100	5125	5150	5175	5200	5225	5250	5275	5300	5325	5350	5375	5400	5425	5450	5475	5500	5525	5550	5575	5600	5625	5650	5675	5700	5725	5750	5775	5800	5825	5850	5875	5900	5925	5950	5975	6000	6025	6050	6075	6100	6125	6150	6175	6200	6225	6250	6275	6300	6325	6350	6375	6400	6425	6450	6475	6500	6525	6550	6575	6600	6625	6650	6675	6700	6725	6750	6775	6800	6825	6850	6875	6900	6925	6950	6975	7000	7025	7050	7075	7100	7125	7150	7175	7200	7225	7250	7275	7300	7325	7350	7375	7400	7425	7450	7475	7500	7525	7550	7575	7600	7625	7650	7675	7700	7725	7750	7775	7800	7825	7850	7875	7900	7925	7950	7975	8000	8025	8050	8075	8100	8125	8150	8175	8200	8225	8250	8275	8300	8325	8350	8375	8400	8425	8450	8475	8500	8525	8550	8575	8600	8625	8650	8675	8700	8725	8750	8775	8800	8825	8850	8875	8900	8925	8950	8975	9000	9025	9050	9075	9100	9125	9150	9175	9200	9225	9250	9275	9300	9325	9350	9375	9400	9425	9450	9475	9500	9525	9550	9575	9600	9625	9650	9675	9700	9725	9750	9775	9800	9825	9850	9875	9900	9925	9950	9975	10000	10025	10050	10075	10100	10125	10150	10175	10200	10225	10250	10275	10300	10325	10350	10375	10400	10425	10450	10475	10500	10525	10550	10575	10600	10625	10650	10675	10700	10725	10750	10775	10800	10825	10850	10875	10900	10925	10950	10975	11000	11025	11050	11075	11100	11125	11150	11175	11200	11225	11250	11275	11300	11325	11350	11375	11400	11425	11450	11475	11500	11525	11550	11575	11600	11625	11650	11675	11700	11725	11750	11775	11800	11825	11850	11875	11900	11925	11950	11975	12000	12025	12050	12075	12100	12125	12150	12175	12200	12225	12250	12275	12300	12325	12350	12375	12400	12425	12450	12475	12500	12525	12550	12575	12600	12625	12650	12675	12700	12725	12750	12775	12800	12825	12850	12875	12900	12925	12950	12975	13000	13025	13050	13075	13100	13125	13150	13175	13200	13225	13250	13275	13300	13325	13350	13375	13400	13425	13450	13475	13500	13525	13550	13575	13600	13625	13650	13675	13700	13725	13750	13775	13800	13825	13850	13875	13900	13925	13950	13975	14000	14025	14050	14075	14100	14125	14150	14175	14200	14225	14250	14275	14300	14325	14350	14375	14400	14425	14450	14475	14500	14525	14550	14575	14600	14625	14650	14675	14700	14725	14750	14775	14800	14825	14850	14875	14900	14925	14950	14975	15000	15025	15050	15075	15100	15125	15150	15175	15200	15225	15250	15275	15300	15325	15350	15375	15400	15425	15450	15475	15500	15525	15550	15575	15600	15625	15650	15675	15700	15725	15750	15775	15800	15825	15850	15875	15900	15925	15950	15975	16000	16025	16050	16075	16100	16125	16150	16175	16200	16225	16250	16275	16300	16325	16350	16375	16400	16425	16450	16475	16500	16525	16550	16575	16600	16625	16650	16675	16700	16725	16750	16775	16800	16825	16850	16875	16900	16925	16950	16975	17000	17025	17050	17075	17100	17125	17150	17175	17200	17225	17250	17275	17300	17325	17350	17375	17400	17425	17450	17475	17500	17525	17550	17575	17600	17625	17650	17675	17700	17725	17750	17775	17800	17825	17850	17875	17900	17925	17950	17975	18000	18025	18050	18075	18100	18125	18150	18175	18200	18225	18250	18275	18300	18325	18350	18375	18400	18425	18450	18475	18500	18525	18550	18575	18600	18625	18650	18675	18700	18725	18750	18775	18800	18825	18850	18875	18900	18925	18950	18975	19000	19025	19050	19075	19100	19125	19150	19175	19200	19225	19250	19275	19300	19325	19350	19375	19400	19425	19450	19475	19500	19525	19550	19575	19600	19625	19650	19675	19700	19725	19750	19775	19800	19825	19850	19875	19900	19925	19950	19975	20000	20025	20050	20075	20100	20125	20150	20175	20200	20225	20250	20275	20300	20325	20350	20375	20400	20425	20450	20475	20500	20525	20550	20575	20600	20625	20650	20675	20700	20725	20750	20775	20800	20825	20850	20875	20900	20925	20950	20975	21000	21025	21050	21075	21100	21125	21150	21175	21200	21225	21250	21275	21300	21325	21350	21375	21400	21425	21450	21475	21500	21525	21550	21575	21600	21625	21650	21675	21700	21725	21750	21775	21800	21825	21850	21875	21900	21925	21950	21975	22000	22025	22050	22075	22100	22125	22150	22175	22200	22225	22250	22275	22300	22325	22350	22375	22400	22425	22450	22475	22500	22525	22550	22575	22600	22625	22650	22675	22700	22725	22750	22775	22800	22825	22850	22875	22900	22925	22950	22975	23000	23025	23050	23075	23100	23125	23150	23175	23200	23225	23250	23275	23300	23325	23350	23375	23400	23425	23450	23475	23500	23525	23550	23575	23600	23625	23650	23675	23700	23725	23750	23775	23800	23825	23850	23875	23900	23925	23950	23975	24000	24025	24050	24075	24100	24125	24150	24175	24200	24225	24250	24275	24300	24325	24350	24375	24400	24425	24450	24475	24500	24525	24550	24575	24600	24625	24650	24675	24700	24725	24750	24775	24800	24825	24850	24875	24900	24925	24950	24975	25000	25025	25050	25075	25100	25125	25150	25175	25200	25225	25250	25275	25300	25325	25350	25375	25400	25425	25450	25475	25500	25525	25550	25575	25600	25625	25650	25675	25700	25725	25750	25775	25800	25825	25850	25875	25900	25925	25950	25975	26000	26025	26050	26075	26100	26125	26150	26175	26200	26225	26250	26275	26300	26325	26350	26375	26400	26425	26450	26475	26500	26525	26550	26575	26600	26625	26650	26675	26700	26725	26750	26775	26800	26825	26850	26875	26900	26925	26950	26975	27000	27025	27050	27075	27100	27125	27150	27175	27200	27225	27250	27275	27300	27325	27350	27375	27400	27425	27450	27475	27500	27525	27550	27575	27600	27625	27650	27675	27700	27725	27750	27775	27800	27825	27850	27875	27900	27925	27950	27975	28000	28025	28050	28075	28100	28125	28150	28175	28200	28225	28250	28275	28300	28325	28350	28375	28400	28425	28450	28475	28500	28525	28550	28575	28600	28625	28650	28675	28700	28725	28750	28775	28800	28825	28850	28875	28900	28925	28950	28975	29000	29025	29050	29075	29100	29125	29150	29175	29200	29225	29250	29275	29300	29325	29350	29375	29400	29425	29450	29475	29500	29525	29550	29575	29600	29625	29650	29675	29700	29725	29750	29775	29800	29825	29850	29875	29900	29925	29950	29975	30000	30025	30050	30075	30100	30125	30150	30175	30200	30225	30250	30275	30300	30325	30350	30375	30400	30425	30450	30475	30500	30525	30550	30575	30600	30625	30650	30675	30700	30725	30750	30775	30800	30825	30850	30875	30900	30925	30950	30975	31000	31025	31050	31075	31100	31125	31150	31175	31200	31225	31250	31275	31300	31325	31350
--	--	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

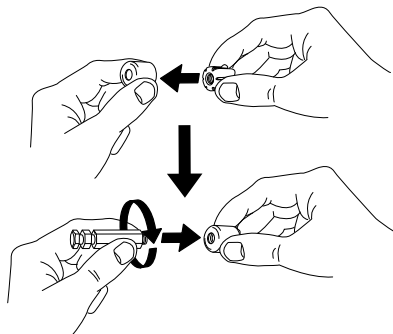
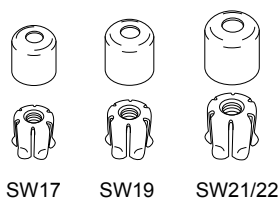
Vorbereitung

Preparation / Préparatifs / Preparazione / Voorbereiding /
Preparación / ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ / Przygotowanie / Příprava /
Pregătirea / Příprava / Predpriprava

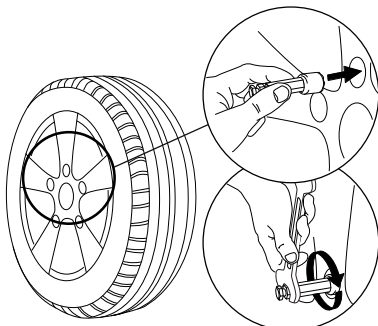
A



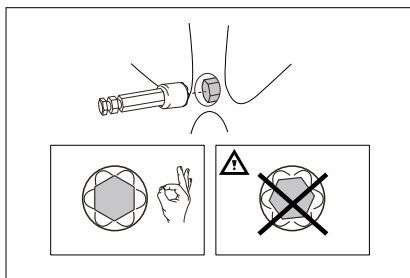
B



C

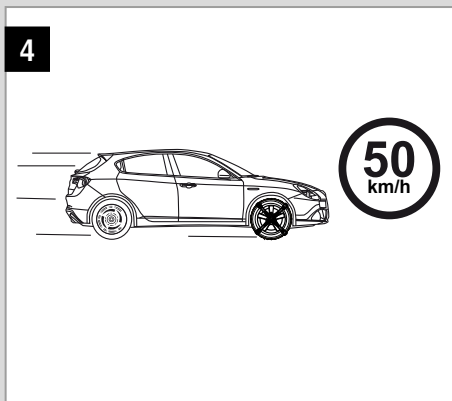
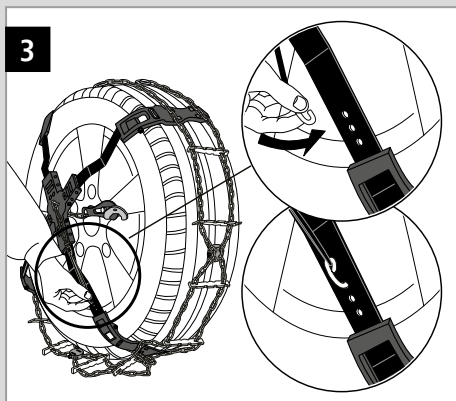
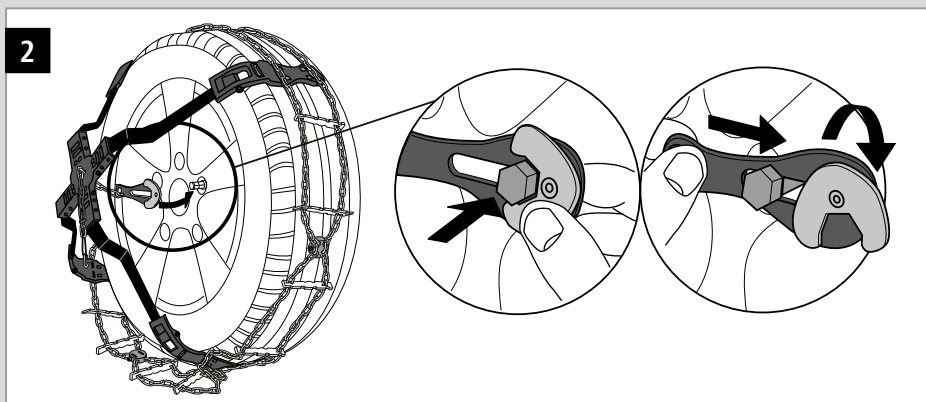
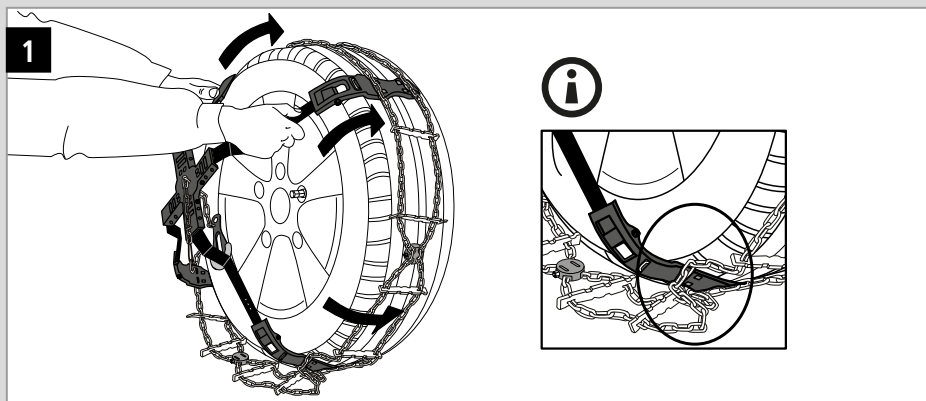


i



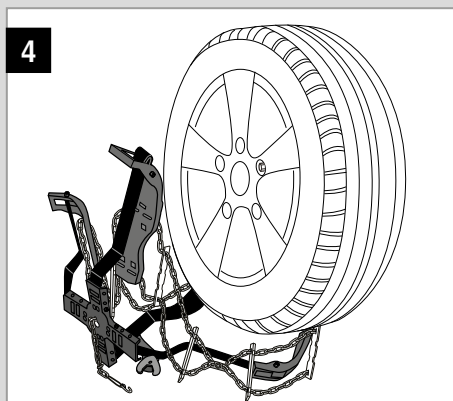
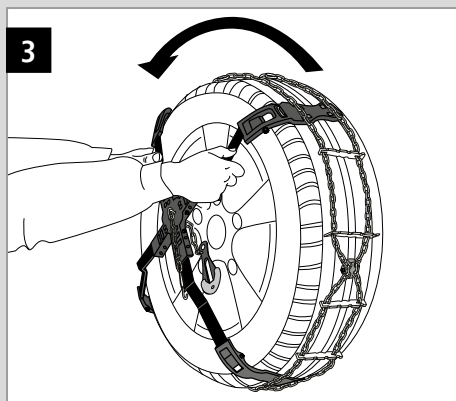
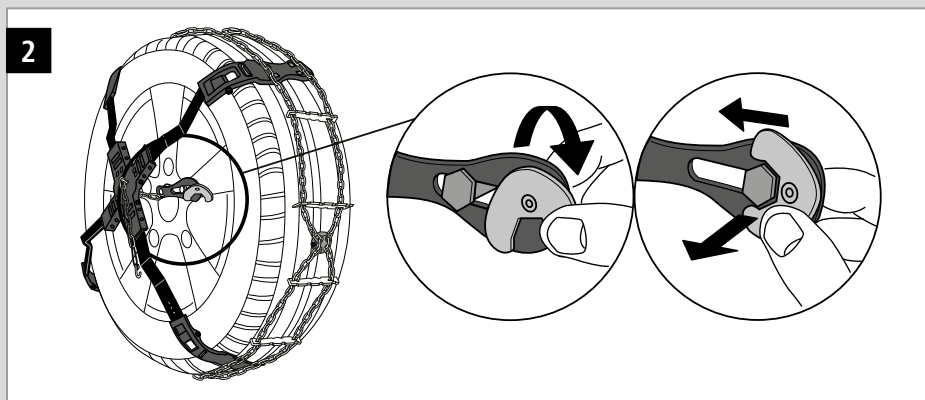
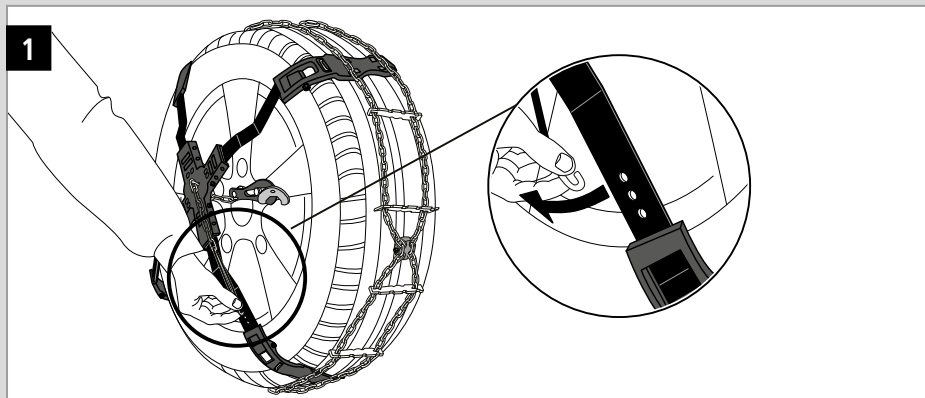
MONTAGE

Fitting / Montage / Montaggio / Montage /
Montaje / ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ / Montaž / Montáž /
Montarea / Montáž / Montaža



DEMONTAGE

Removal / Démontage / Smontaggio / Demontage /
Desmontaje / αποσυναρμολόγηση / Demontaž / Demontáž /
Demontarea / Demontáž / Demontaža



HINWEISE

Lesen Sie die Montageanleitung vollständig durch und bewahren Sie diese für Nachschlagezwecke auf. Empfehlung: Tragen Sie bei der Montage eine Warnweste! Bitte vergewissern Sie sich, dass die Schneeketten zu den Reifen passen, die auf Ihrem Fahrzeug montiert sind. Bitte in der Betriebsanleitung Ihres Fahrzeuges die Empfehlung Ihres Fahrzeugherstellers bezüglich der Verwendung von Schneeketten beachten. Fahren Sie mit Schneeketten nicht schneller als 50 km/h! Die landesspezifischen Vorschriften sind zu beachten. Für den Abschleppvorgang sind die Vorschriften der StVO einzuhalten. Durch Ketten ändert sich das Fahrverhalten, insbesondere auf trockener Fahrbahn kann es negativ sein (z.B. Brems- und Lenkverhalten!). Durchdrehen der Räder vermeiden. Sind Kettenglieder mehr als 30 % verschlissen, Kette nicht mehr verwenden; es können Kettenbrüche auftreten. Waschen Sie ihre Kette nach Gebrauch mit warmem Wasser ab und lassen Sie sie trocknen. Grundsätzlich nehmen wir unsere Verpackung über unser Vertriebsnetz zurück. Reklamationen bitte im Portal auf www.rud.com anmelden. Technische Änderungen vorbehalten.

NOTES

Please read carefully the operating instructions and keep them for later use. When fitting snow chain it's recommended to wear a safety vest. Please ensure that your snow chains are the right size for the tyres mounted on your vehicle. Please follow the vehicle manufacturer's recommendations in the instruction manual regarding the use of chains. Do not drive at more than 50 km/h with snow chains. The country-specific regulations must be observed. The regulations of the Road Traffic Act are to be observed for the towing process. The car's driving characteristics change when snow chains are fitted. On roads without ice or snow the breaking distance becomes longer. Avoid spinning the wheels. When the links show more than 30% wear, chains should not be used anymore; they could break. Rinse your chain in warm water after use, and allow to dry. In case of a complaint, we accept our packaging back through our sales network. Please register complaints at www.rud.com. Technical changes reserved.

REMARQUES

Lisez le manuel de montage entièrement et conservez le pour relecture en cas de besoin. Nous vous conseillons de porter une veste fluorescente de sécurité lors du montage. Assurez-vous que vos chaînes à neige conviennent aux pneus montés sur votre véhicule dès l'achat. Consultez le manuel de votre véhicule et lisez les conseils du constructeur concernant l'emploi de chaînes. Ne dépassez pas 50 km/h avec des chaînes! Les réglementations spécifiques au pays doivent être respectées. En cas de dépannage, les règlements du Code de la Route sont à respecter. Avec des chaînes le comportement du véhicule change, surtout de façon négative sur une route non enneigée ou verglacée (freinage!). Evitez de faire patiner vos pneus. Si les mailillons de la bande de roulement sont usés à plus de 30%, n'utilisez plus les chaînes. Une rupture des chaînes peut avoir lieu. Nettoyez vos chaînes avec de l'eau chaude et laissez les sécher après chaque emploi. En cas de réclamation, nous acceptons nos emballages en retour via notre réseau de distribution. Veuillez enregistrer vos réclamations sur www.rud.com. Sous réserve de modifications techniques.

NOTE

Leggere con attenzione le istruzioni di montaggio e conservarle con cura. Durante il montaggio delle catene, si consiglia di indossare una giacca riflettente. Controllare che la misura dello pneumatico corrisponda a una delle misure indicate sull'imballo delle catene. Seguire le raccomandazioni del fabbricante dell'autovettura relative al montaggio e all'uso di catene da neve. Con le catene montate non superare la velocità massima consentita di 50 km/h. Osservare le normative specifiche per Paese. Le norme del Codice della strada devono essere rispettate in caso di soccorso stradale. Utilizzando le catene da neve su strade non innevate le condizioni di guida si modificano, la distanza di arresto si allunga. Evitare accelerazioni o frenate brusche. Le catene da neve non sono più utilizzabili se le maglie presentano un'usura superiore al 30%; potrebbero rompersi. Dopo l'uso lavare le catene con acqua calda e lasciarle asciugare prima di riporle nella loro confezione. In caso di reclamo, le catene possono essere rese tramite la nostra rete commerciale. Si prega di registrare i reclami sul sito www.rud.com. Con riserva di modifiche tecniche.

AANWIJZINGEN

Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik en bewaar deze. Bij het monteren van sneeuwkettingen is het aanbevolen om een veiligheidsvest te dragen. Vergewis u ervan, dat uw sneeuwketting bij de banden past, die op uw auto gemonteerd zijn. Volg de aanbevelingen van de fabrikant van het voertuig in de gebruiksaanwijzing met betrekking tot het gebruik van een ketting. Rij met sneeuwkettingen niet sneller dan 50km/u! De auto's rij eigenschappen veranderen bij het rijden met sneeuwkettingen. Op wegen zonder ijs of sneeuw is de remweg langer met sneeuwkettingen. Vermijd het doordraaien van de banden. Als kettingschakels voor meer dan 30 % versleten zijn, ketting niet meer gebruiken. Was uw ketting na gebruik af met warm water en laat hem drogen. Principeel nemen wij onze verpakking via ons verkoopnet terug. Bij terugzending met een klacht, in ieder geval het controlebriefje toevoegen.

AVISO

Leer atentamente las instrucciones y guárdelas. Durante el montaje de las cadenas, es recomendable llevar un chaleco reflectante. Asegúrese de que sus cadenas para la nieve son del tamaño correcto para los neumáticos de su vehículo. Siga las recomendaciones del fabricante de su vehículo que vienen en el manual de instrucciones, en referencia al apartado de cadenas de nieve. No conducir a más de 50 km/h con cadenas. Observe las regulaciones específicas del país. Las reglas del Código de Circulación deben respetarse en caso de asistencia en carretera. Las condiciones de conducción cambian al usar cadenas de nieve. En los tramos libres de nieve y hielo, la distancia de frenado deberá ser más larga. Evite que patinen las ruedas. No utilizar las cadenas de nieve si el desgaste de los eslabones es más del 30%; podrían romperse. Limpiar sus cadenas con agua caliente después de usarlas, y dejarlas secar antes de colocarlas en el embalaje. En caso de una reclamación, aceptamos las cadenas a través de nuestra red comercial. Por favor, registre

las reclamaciones en www.rud.com. Sujeto a cambios técnicos.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και κρατήστε τις για μελλοντική χρήση. Κατά την εγκατάσταση των αλυσίδων χιονίου προτείνεται να φοράτε γυλέκο ασφαλείας. Παρακαλώ βεβαιωθείτε ότι οι αλυσίδες χιονιού έχουν το μέγεθος που αντιστοιχεί στα ελαστικά του οχήματος σας. Μην οδηγείτε παράρουν από 50χλμ/ώρα με τις αλυσίδες. Ξεπλύνετε τις αλυσίδες σας με ζεστό νερό μετά τη χρήση και αφήστε τις να στεγνώσουν. Παρακαλώ ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή στο εγχειρίδιο οδηγιών, σχετικά με τη χρήση των αλυσίδων. Τα παρατηρήσετε αλλαγή στην οδήγηση εφόσον τοποθετηθούν οι αλυσίδες. Σε δρόμο χωρίς πάγο ή χιόνι η απόσταση ακινητοποίησης του οχήματος γίνεται μεγαλύτερη. Αποφύγετε να σπινάλετε τα ελαστικά. Συμπεριλαμβάνονται αξεσουάρ: οδηγίες τοποθέτησης, γάντια τοποθέτησης, ανταλλακτικά και φυλλάδιο ελέγχου Όταν οι κρίκοι της αλυσίδας παρουςιάσουν φθορά περισσότερο από 30%, dev πρέπει να ξαναχρησιμοποιηθούν. Δεχόμαστε πάντα επιστροφές μέσω του δικτύου πωλήσεων.

WSKAZÓWKI

Proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania. Przy zakładaniu łańcucha śnieżowego zalecane jest noszenie kamizelki. Upewnij się, że łańcuch śnieżowy pasuje do kół w pojeździe. Postępuj zgodnie z zaleceniami producenta pojazdu zawartymi w instrukcji obsługi w zakresie używania łańcuchów śnieżowych. Nie poruszaj się z założonymi łańcuchami szybciej niż 50 km/h! Charakterystyka jazdy samochodu zmienia się gdy na oponach są założone łańcuchy przeciwpoślizgowe. Na drogach bez lodu lub śniegu odległość hamowania staje się dłuższa. Unikaj poślizgów kół. Kiedy ogniwa łączące wykazują ponad 30% zużycia, łańcuch nie powinien być już używany. Po użyciu łańcucha przepłucz go w ciepłej wodzie i wysusz. Firma RUD oferuje usługę naprawy. Zasadniczo akceptujemy opakowanie zwrotne poprzez naszą sieć sprzedaży. W przypadku wysyłki reklamacyjnej należy dołączyć druk kontrolny.

UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že řetěz pasuje k velikosti pneumatik vašeho vozidla. Velikosti pneumatik pro každý sněhový řetěz jsou uvedeny na balení řetězu. Řídit se pokyny výrobce vozidla ohledně určení zda a na která kola se sněhové řetězy směji aplikovat. Maximální povolená rychlost s řetězy je 50 km/h! Vyvarujte se a zabráně protažení kol vozidla. Je-li řetěz z více jak 30% opotřebovaný, již jej nepoužívejte! Po použití opláchněte řetěz vlažnou vodou a nechte oschnout. Firma RUD Ketten nabízí servis a opravu řetězů. V případě reklamacie je bezpodmínečně nutné předložit kontrolní lístek.

INDICAȚII

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și montare și păstrați-le pentru a le putea folosi și în momentul în care doriți să le mai răsfolți. Recomandare, purtați la montare o vestă reflectorizantă. Vă rugăm să vă asigurați că lanțul de zăpadă se potrivește cu anvelopele care sunt montate pe mașină. Vă rugăm să respectați recomandările date de producătorul mașinii în manualul acesteia referitor la utilizarea lanțurilor. Cu lanțuri de zăpadă nu circulați cu viteză mai mare de 50 km/h! Pentru procesul de remorcare se respectă instrucțiunile StVO. Prin folosirea lanțurilor antiderapante se poate modifica comportamentul autovehiculului și în special pe carosabil uscat (de ex. La frânare). Evitați patinarea roților. În cazul în care zălele lanțurilor au o uzură mai mare de 30% nu se vor mai folosi lanțurile antiderapante deoarece se pot rupe. Spălați lanțul după utilizare cu apă caldă și lăsați-l să se usuce. În principiu ne recuperăm ambalajele noastre prin rețeaua noastră de distribuție. În caz de returnare ca urmare a unei reclamații vă rugăm să atașați și biletul de control.

VAROVARIE

Ubezpečte sa, že zvolená retaz zodpovedá správnej veľkosti pneumatiky Vášho vozidla. Na obale každého balenia retazi sú uvedené veľkosti pneumatik, pre ktoré je daná veľkosť vhodná. Riadte sa pokynmi výrobcu vozidla ohľadom používania snehových retazi, najmä či je možné ich použiť a ak áno, na ktorej náprave. Maximálna povolená rýchlosť jazdy s nasadenými retazmi je 50 km/h! Snažte sa v maximálne možnej miere zabrániť pretácaniu kolies s nasadenými retazami. Ak sú retaze opotrebované na viac ako 30%, už ich nepoužívajte! Po použití opláchnite retaze vlažnou vodou a nechajte voľne uschnúť. Firma RUD poskytuje servis aj opravy retazi.

NAPOTKI

Prosimo pozorno preberite navodila za uporabo in jih shranite za kasnejšo uporabo. Ob nameščanju snežnih verig je priporočljivo nositi varnostni jopič. Prosimo zagotovite, da so snežne verige prave velikosti za vaše pnevmatike. Prosimo upoštevajte priporočila proizvajalca vozila o uporabi snežnih verig navedena v navodilih za uporabo vozila. S snežnimi verigami ne vozite hitreje kot 50 km/h. Ob uporabi snežnih verig se spremenijo vozne karakteristike vozila. Izogibajte se zdrsavanju koles. Ne uporabljajte snežnih verig z več kot 30% obrabljenimi veržnimi členki. Po uporabi verige sperite s toplo vodo in jih posušite. Družba RUD nudi popravilo snežnih verig RUD. Družba RUD vedno sprejme nazaj embalažo.



RUD Ketten
Rieger & Dietz GmbH u. Co.KG

Friedensinsel
73432 Aalen - GERMANY
Tel. +49 7361 504-0 | Fax +49 7361 504-1489
info@weissenfels.com | www.weissenfels.com

GL-M255 / 9308089 Stand 12.21
Technische Änderungen vorbehalten /
Subject to change without notice.